

LA VILLE-EVÊQUE
PAR FORDIC (CÔTES-DU-NORD)



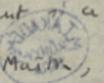
Chr Maître

j'ai été bien ému en lisant votre
" Al Husejn. B. Monsur al Hallâdj " - ! Vous
avez si bien deviné toutes les intentions
de mon livre, - et démêlé le but de mes
efforts, - et éclairci les raisonnements
si embrouillés de mes notes. Comme j'
l'écrivis à Becker, - la pensée qu'un maître
comme vous ait bien voulu pénétrer, - avec
autant de sympathie, - dans la "jungle"
de mon travail, - voilà qui console de
bien des années de recherches solitaires
sous l'obscurité'.

Je vous suis profondément reconnaissant
de l'exquise délicatesse avec laquelle vous
avez glissé sur les imperfections matérielles
de mon livre (que vos lettres m'avaient
si nettement indiquées), - pour ne souligner
que les idées qui peuvent aider au progrès
des études sur le ^{coran} - Je craignais tant
que l'imperfection de mon exposé ne rebute
les arabisants désireux d'aborder cette théologie
mystique arabe, si caractéristique pour la
compréhension de la philosophie et de la sociologie
musulmanes. Grâce à votre article, - ils
pourront voir clair, - et moi-même, je vis
plus clair dans mon livre que, grâce à vous,
je comprends mieux.

Il m'est doux de penser au réconfort que
votre constante bienveillance n'a cessé de
m'apporter au cours de mon travail sur Z. H. I.
En ce moment, surtout, - où, la fatigue de vos

vous du faire un 'a condempna', pour un mois, au repos absolu, - je suis si heureux de penser qu'un maître, l'ébéniste, comme vous, - veut bien débrouiller dans mon livre, ce qui pourra servir à la suite. A travailler seul, - on se dit sans cesse, ce qui on écrit pourra jamais servir...

Merci, encore un fois, cher  Masquin, de tout cœur. Acceptez mon elle et ^{ma} très indigne disciple en réponse à votre si bienveillant écrit! Offrez à Madame Goldzilver l'hommage de mes plus respectueux souhaits, - et croyez à ma très respectueuse, très constante et très fidèle reconnaissance

Louis Maszighen

à samedi 24 avril 1913
St Vincent de Liège.